



XI. Tagung
der Deutsch-Griechischen Gesellschaft
für Gynäkologie und Geburtshilfe
6-7 Juli 2019 • Grecotel Eva Palace • Korfu • Griechenland

11η Σύνοδος
της Γερμανο-Ελληνικής Εταιρείας
Μαιευτικής-Γυναικολογίας
6-7 Ιουλίου 2019 • Grecotel Eva Palace • Κέρκυρα • Ελλάδα

WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ



Με την ευγενική χορηγία
της Ελληνικής HPV Εταιρείας και
της MAVROGENIS Empowering Health



ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Αγαπητοί συνάδελφοι,

φθάνει σε λίγο και πάλι το καλοκαίρι, στην αρχή του οποίου, κάθε 2 χρόνια, διοργανώνουμε στην Ελλάδα την Σύνοδο της Γερμανοελληνικής Εταιρείας Γυναικολογίας και Μαιευτικής (Deutsch-Griechische Gesellschaft fuer Gynaekologie und Geburtshilfe – DGGGG). Έτσι, το Σάββατο και την Κυριακή, 6 και 7 Ιουλίου 2019, θα λάβει χώρα η 11^η Σύνοδος της Εταιρείας μας, αυτή την φορά και πάλι στην Κέρκυρα, στο εξαισίο Ξενοδοχείο Eva Palace Hotel, στην περιοχή Κομμένο.

Στην Σύνοδο θα υπάρξουν Διαλέξεις από διακεκριμένους Έλληνες και Γερμανούς επιστήμονες, καθώς και από νεότερους συναδέλφους που εξειδικεύονται στην Ελλάδα και στην Γερμανία στον τομέα της Γυναικολογίας και Μαιευτικής. Η κύρια γλώσσα της Συνόδου θα είναι η γερμανική και δεν θα υπάρχει ταυτόχρονη μετάφραση. Μετά το πέρας των επιστημονικών Συνεδριών, θα λάβει χώρα και η Γενική Συνέλευση των μελών της Εταιρείας. Όπως κάθε φορά, η Οργανωτική Επιτροπή φρόντισε για το αρτιότερο δυνατό επιστημονικό και κοινωνικό Πρόγραμμα (βλ. Επιστημονικό Πρόγραμμα).

Παρακαλούνται όλοι οι συνάδελφοι, οι οποίοι προτίθενται να παρακολουθήσουν τις εργασίες της 11^{ης} Συνόδου της DGGGG, να το δηλώσουν με ένα απλό e-mail στην Γραμματεία της Εταιρείας (Αναστασία Κίτσου, Τηλ.:+30 6997193770, E-mail: kitsou.anastasia@gmail.com & agorast@auth.gr). Για όποια επιπλέον πληροφορία, παρακαλώ να απευθύνεστε στην Γραμματεία της Εταιρείας.

Ελπίζοντας ότι η εκδήλωση αυτή στην υπέροχη Κέρκυρα θα τύχει και πάλι της θετικής σας ανταπόκρισης, σας στέλνουμε τους θερμότερους μας χαιρετισμούς.

Θ. Αγοραστός

Πρόεδρος της DGGGG

K. Diedrich

Αν. Πρόεδρος της DGGGG

DEUTSCH-GRIECHISCHE GESELLSCHAFT FÜR GYNÄKOLOGIE UND GEBURTSSTILFE (DGGGG)

VORSTAND

Prof. T. Agorastos	<i>Präsident</i>
Prof. K. Diedrich	<i>Stv. Präsident</i>
Prof. M. Zafrakas	<i>Schriftführer</i>
Prof. K. Friese	<i>Schatzmeister</i>
Prof. A. Daponte	<i>Mitglied</i>
Prof. W. Jonat	<i>Mitglied</i>

VORSTANDS-BEIRAT

Prof. D. Wallwiener, *Tübingen*
PD A. Kavallaris, *Thessaloniki*

ORGANISATIONSKOMITEE

Prof. Dr. med. T. Agorastos

III. Klinik für Geburtshilfe und Gynäkologie,
Aristoteles Universität Thessaloniki,
Hippokrateion General Hospital, Thessaloniki/GR

Prof. Dr. med. K. Diedrich

Ehem. Direktor, Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe,
Universitätsklinikum Schleswig-Holstein, Lübeck/BRD

Prof. Dr. med. M. Zafrakas

Technologisches Ausbildungsinstitut
Abteilung Geburtshilfe und Hebammenlehre, Thessaloniki/GR

PD Dr. med. Andreas Kavallaris

Unit für Gynäkologische Onkologie
Agios Loukas Hospital, Thessaloniki/GR

WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ



Samstag, 06 Juli 2019

Σάββατο, 06 Ιουλίου 2019

09.15-09.30 *Grussworte – Χαιρετισμοί*

SITZUNG I: GYNÄKOLOGISCHE ONKOLOGIE I

Vorsitz: Jonat W., Agorastos T.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ I: ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΟΓΚΟΛΟΓΙΑ I

Προεδρείο: Jonat W., Αγοραστός Θ.

09.30-10.00 Neue Strategien zur Behandlung des Mammacarcinoms
Νέες στρατηγικές στην αντιμετώπιση του καρκίνου του
μαστού

Jonat W., Kiel

10.00-10.30 Fetttranplantation in der Brustchirurgie - Möglichkeiten
und Grenzen

Η μεταμόσχευση λίπους στην χειρουργική του στήθους-
Δυνατότητες και όρια

Papadopoulos S., Thessaloniki

Παπαδόπουλος Σ., Θεσσαλονίκη

10.30–11.00 Operative Herausforderungen nach neoadjuvanter
Therapie des Mamma-Carcinoms

Χειρουργικές προκλήσεις μετά από νεοεπικουρική
θεραπεία καρκίνου του μαστού

Rody A., Lübeck

11.00-11.30 *Kaffee Pause – Διάλειμμα-Καφές*

SITZUNG II: GYNÄKOLOGISCHE ONKOLOGIE II

Vorsitz: Rody A., Zafrakas M.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ II: ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΟΓΚΟΛΟΓΙΑ II

Προεδρείο: Rody A., Ζαφράκας Μ.

11.30-12.00 Patient Reported Outcome zur Bewertung neuer Therapie in der Gynäkologischen Onkologie

Η εξέλιξη της νόσου σύμφωνα με την ασθενή για την αξιολόγηση νέων μορφών θεραπείας στην Γυναικολογική Ογκολογία

Hilpert F., Hamburg

12.00-12.30 Update Ovarialcarcinom: der Weg zur personalisierten Therapie

Νεότερα στον καρκίνο των ωοθηκών: ο δρόμος προς εξατομικευμένη θεραπεία

Friedrich M., Krefeld

12.30-13.00 Laparoskopische oder abdominelle Chirurgie beim Zervix-Karzinom? Pro und Kontra der LACC Studie

Λαπαροσκοπική ή ανοικτή χειρουργική στον καρκίνο τραχήλου; Υπέρ και κατά της μελέτης LACC

Kavallaris A., Thessaloniki

Καβαλλάρης Α., Θεσσαλονίκη

13.00-13.30 Zervixkarzinom: Wir nähern uns dem Ende?

Καρκίνος τραχήλου: Πλησιάζουμε στο τέλος;

Agorastos T., Thessaloniki

Αγοραστός Θ., Θεσσαλονίκη

13.30-18.00 *Mittagspause – Μεσημβρινή διακοπή*

SITZUNG III: GEBURTSHILFE

Vorsitz: *Wallwiener D., Daponte A.*

ΣΥΝΕΔΡΙΑ III: ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ

Προεδρείο: *Wallwiener D., Δαπόντε Α.*

18.00-18.30 Ergebnisse einer randomisierten Studie mit humanem Cytomegalievirus-Immunglobulin zur Verhinderung einer connatalen CMV-Infektion

Αποτελέσματα μιας τυχαιοποιημένης μελέτης με ανθρώπινα ανοσοσφαιρίνη του μεγαλοκυτταροϊού για την αποφυγή συγγενούς CMV-λοίμωξης

Friese K., München

18.30-19.00 Diabetes und Schwangerschaft: Neue griechische Leitlinien

Διαβήτης και κύηση: Νέες ελληνικές κατευθυντήριες οδηγίες

Gerede A., Kavala

Γερεντέ Α., Καβάλα

19.00-19.30 Sonographic markers in the era of cell-free DNA screening for fetal aneuploidies

Υπερηχογραφικοί δείκτες στην εποχή του cell-free DNA screening για ανίχνευση εμβρυικών ανευπλοειδιών

Papasozomenou P., Thessaloniki

Παπασωζόμενου Π., Θεσσαλονίκη

20.30 **Dinner – Δείπνο**



Sonntag, 07 Juli 2019

Κυριακή, 07 Ιουλίου 2019

SITZUNG IV: ALLGEMEINE GYNÄKOLOGIE

Vorsitz: *Friese K., Kavallaris A.*

ΣΥΝΕΔΡΙΑ IV: ΓΕΝΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΑ

Προεδρείο: *Friese K., Καβαλλάρης Α.*

09.30-10.00 Self-sampling for Cervical Cancer Screening: The way forward?

Αυτολήψη του δείγματος στον προσυμπτωματικό έλεγχο για καρκίνο τραχήλου: Ο δρόμος του μέλλοντος;

Daronte A., Larissa

Δαπόντε Α., Λάρισα

10.00-10.30 Laparoskopische Sacrocolporopexie bei totalem Prolaps mit PVDF Netz

Λαπαροσκοπική ανάρτηση σε ολική πρόπτωση με πλέγμα PVDF

Kavallaris A., Thessaloniki

Καβαλλάρης Α., Θεσσαλονίκη

10.30-11.00 Operative Gynäkologie: Quo Vadis?
Χειρουργική Γυναικολογία: Quo Vadis?

Wallwiener D., Tübingen

11.00-11.30 *Kaffee Pause – Διάλειμμα, Καφές*

SITZUNG V: ALLGEMEINE GYNÄKOLOGIE UND REPRODUKTIONSMEDIZIN

Vorsitz: *Diedrich K., Agorastos T.*

ΣΥΝΕΔΡΙΑ V: ΓΕΝΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ

Προεδρείο: *Diedrich K., Αγοραστός Θ.*

11.30-12.00 Die sexuell übertragbaren Infektionen heute:
Ein Überblick

Οι σεξουαλικά μεταδιδόμενες λοιμώξεις σήμερα:

Μια επισκόπηση

Zafrakas M., Thessaloniki

Ζαφράκας Μ., Θεσσαλονίκη

12.00-12.30 40 Jahre Louise Brown - 40 Jahre In Vitro Fertilisation
40 χρόνια Louise Brown - 40 χρόνια εξωσωματική
γονιμοποίηση

Diedrich K., Lübeck

12.30 *Ende der Tagung – Verteilung von Zertifikaten*
Πέρασ της Συνόδου – Χορήγηση Πιστοποιητικών

12.30-13.30 *Generalversammlung der DGGGG*
Γενική Συνέλευση της DGGGG

VORSITZENDE, REFERENTEN ΠΡΟΕΔΡΟΙ, ΟΜΙΛΗΤΕΣ

Prof. Dr. med. T. Agorastos

III. Klinik für Geburtshilfe und Gynäkologie,
Aristoteles Universität Thessaloniki,
Hippokrateion General Hospital,
Thessaloniki/GR

Prof. Dr. med. A. Daponte

Klinik für Geburtshilfe und Gynäkologie,
Universität Thessalien,
University General Hospital,
Larissa/GR

Prof. Dr. med. K. Diedrich

Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe,
Universitätsklinikum Schleswig-Holstein,
Lübeck/BRD

Prof. Dr. med. M. Friedrich

Helios Klinikum,
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe,
Krefeld/BRD

Prof. Dr. med. K. Friese

Klinik Bad Trissl,
Abteilung Gynäkologie,
Oberaudorf, München/BRD

Dr. med. A. Gerede

Fachärztin für Geburtshilfe und Gynäkologie,
Kavala/GR

Prof. Dr. med. F. Hilpert

Onkologisches Therapiezentrum,
am Krankenhaus Jerusalem,
Hamburg/BRD

Prof. Dr. med. W. Jonat

Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe,
Universitätsklinikum Schleswig-Holstein,
Kiel/BRD

PD Dr. med. A. Kavallaris

Zentrum für Gynäkologische Onkologie,
Agios Loukas Hospital,
Thessaloniki/GR

Dr. med. S. Papadopoulos

Facharzt für Geburtshilfe und Gynäkologie
Thessaloniki/GR

Dr. med. P. Papasozomenou

Fachärztin für Geburtshilfe und Gynäkologie,
Thessaloniki/GR

Prof. Dr. med. A. Rody

Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe,
Universitätsklinikum Schleswig-Holstein,
Lübeck/BRD

Prof. Dr. med. D. Wallwiener

Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe,
Universitätsklinikum Tübingen
Tübingen/BRD

Prof. Dr. med. M. Zafrakas

Technologisches Ausbildungsinstitut,
Abteilung Geburtshilfe und Hebammenlehre,
Thessaloniki/GR

GENERALINFORMATIONEN

SEKRETARIAT DER DGGGG

A. Kitsou

Tel.: +30 6997193770 & 6944687942; Fax.: +30 2310 458776

E-mail: kitsou.anastasia@gmail.com & agorast@auth.gr

TAGUNGSORT

Eva Palace Hotel, Kommeno, Korfu

TEILNAHMEGEBÜHR

Die Tagung ist gebührenfrei

TAGUNGSSPRACHE

Sprachen der Tagung sind deutsch, englisch und griechisch, ohne simultane Übersetzung

AUFNAHME VON NEUEN GESELLSCHAFTSMITGLIEDERN

Beim Beginn und während der Tagung wird die Aufnahme neuer Mitglieder in die DGGGG möglich sein.

DINNER

Am Abend des 06.07.2019, nach Beendigung der Tagung und der Generalversammlung der DGGGG, werden alle Teilnehmer zum Dinner eingeladen

